

USENGA WEKAIDI WA PAULO KWA WASESALONIKE Ulongozi

Usenga we kaidi kwa Seselonike wandikigwa na Mtumigwa Paulo viiwoneka muna 1:1. Kandika usenga uno kwa uguhi viyakomeleze 1 Sesalonike, usenga uno wandikigwa mwaka 51 kwandusila viyelekigwe Yesu. Paulo kakala yakalile Kolimso lusita viyandikile usenga uno kwa bumbila da Sesalonike, bumbila dino kakala yadilaule muna umwanza wake wekaidi wa chimisiwonali yolagusigwa muna Sang'hano za Watumigwa muna 17:1-10. Yokwandikigwa muna ichitabu cha Sang'hano za Watumigwa kuwa bumbila dikala na Wayahudi na Wagiliki wengi.

Bumbila da Sesalonike dilondeka kusang'hanila na mbuli za uhelelo na Yesu Chilisito vondayabwele mwanza wekaidi, kwaviya Paulo kandika vinhu vingi kusonhela ivo muna zisenga zake kwa Wasesalonike. Habehi ya nusu ya 2 Sesalonike wosonhela lusita lwa uhelelo. Paulo iviya kawazuma kusonhela mulungu wa uvwizi. Chila munhu kolondeka kusang'hana sang'hano muladi yapate ndiya viiwoneka muna 3:6-10.

Yeliumo

Paulo kokwandusa usenga kwa kuitambulisa yeye mwenyewo na mwanza wake muna 1:1-2.

Kaidi Paulo kumwing'ha hewela Mulungu kwa ichimu cha bumbila da Sesalonike na kudip-

ula kwa ichimu chawo muna 1:3-12.
Maabaho Paulo kolonga kusionhela lusita lwa uhelelo Muna isula ya 2.

Iviya Paulo kolonga kusionhela mulungu wa uvwizi na kuwalonda kusang'hana sang'hano 3:1-15.

Kuuhelelo Paulo kogotola kwa kudilamusa bumbila da wahuwila wa Chilisito 3:16-18.

¹ Niye Paulo hamwe na Silowano na Timoseyo, chowandikila bumbila da wahuwila wa Chilisito weli Sesalonike, weli wanhu wake Mulungu Tati yetu na Mndewa Yesu Chilisito.

² Chomulondelani unovu na tindiwalo da Mulungu Tati yetu na kwa Mndewa Yesu Chilisito.

Nhaguso vondayeze Chilisito kaidi

³ Ndugu zetu, cholondeka kumwing'ha hewela Mulungu siku zose kwa ichimu chenu. Vinoga cheye kutenda ivo, kwaviya uhuwilo wenu wokula ng'hani na ulondo wenu kwa chila munhu uwa mwingi. ⁴ Lekamana choigodela kwa ichimu chenu muna yamabumbila ya wanhu wa Mulungu womuhuwila Chilisito. Choigodela kwaviya mogendelela kufunya umoyo na kuwa na uhuwilo na kulolela kufosela manhesa yose na magayo yomuyapata.

⁵ Uhelelo wa yayo yose mweye molondeka mwingile muna Ufalume wa Mulungu uwo kwa ichimu chake mweye mogazigwa. Magayo yayo yose yolagusa kuwa nhaguso ya Mulungu inoga.

⁶ Mulungu kezatenda vinogile, kezawalihilizila magayo waja wowowagaza mweye, ⁷ na kumwing'hani muhavu mweye womugaya.

Na cheye iviya kezatenda mbuli iyo chipindi Mndewa vondagabwele kulawa kuulanga hamwe na wasenga wa kuulanga weli na ludabwa, ⁸ na kuwatagusa na wenge da moto waja wowomulema Mulungu na waja wowolema kutegeleza Mbuli Inogile ya Mndewa wetu Yesu Chilisito. ⁹ Nhaguso yawo izakuwa kunangigwa siku zose na kubaguligwa haulongozi wa Mulungu na udahi wa utunhizo wake. ¹⁰ Siku ija vondagaye kezahokela utunhizo kwa wanhu wake na kezahokela hishima kwa wahuwila wose. Mweye iviya mwizakuwa mwaiwawo, kwaviya muhuwila usenga uja wochingalileni.

¹¹ Lekamana chogendelela kutosa kwa ichimu chenu. Chomulamba Mulungu wetu yamdahizeni kulondeka mukale fana viyamtangileni kukala. Kakomeleza chila lungilo jenu da kutenda yanogile na chila sang'hano yenu ya uhuwilo kwa ludabwa lwake. ¹² Chotambika vino muladi zina da Mndewa wetu Yesu Chilisito ditunhizigwe mgati yenu, na mweye ditunhizigwe kwa kwiilumba na Chilisito, kwa unovu wa Mulungu wetu na Mndewa Yesu Chilisito.

2

Munhu ija yotangigwa mwih

¹ Ndugu zangu nomulambani kwa mbuli ya kubwela kaidi kwa Mndewa wetu Yesu Chilisito na cheye vondagaiduganye haulongozi wake.

² Sekemuwe na lugano himahima mwiimizoyo mbaka kuleka lungilo jenu, wala sekemusinhuzigwe, kwa muhe wala kwa mbuli, wala kwa

usenga wougesigwa kuwa wetu, fana siku ya Mndewa ifika imala. ³ Sekemutogole kuvwiziligwa na munhu yoyose kwa vovose viya. Kwaviya siku ija hadiza mbaka Ulemo Mkulu ulawilile na munhu ija yotangigwa Mwihi, uhelelo wake ni kunangigwa. ⁴ Yeye kezalema chinhu chochose chiya wanhu chowochitanga kuwa ni mulungu hebu chowochitambikila na kuchika uchanyha ya vinhu vose. Yeye kezahita mbaka kwingila muna Ikaye ya Mulungu na kukala umo na kuitanga yeye mwenyewo Mulungu.

⁵ Vino hamukumbuka kuwa vinikalile na mweye nimulongelani yano yose? ⁶ Mbali lelo kuna chinhu chochimkilila na munhu ija yotangigwa Mwihi, na mweye muchimanya chinhu icho, ivo munhu ija yotangigwa Mwihi kezawoneka lusita lwake. ⁷ Hata ivo ludabwa lufisike lwa ija Mwihi wosang'hana usang'hano mbaka sambu, mbali ija yokimilila kezagendelela mbaka vondayasegezigwe. ⁸ Maabaho munhu ija yotangigwa Mwihi kezagubuliligwa, mbali Mndewa Yesu yaheza kezamkoma kwa mhumuzi ya mulomo wake na kumnanga kwa bung'hulo da wizilo wake. ⁹ Munhu ija yotangigwa Mwihi kezakwiza na ludabwa lwa Lufyende na kutenda mauzauza na vilaguso na mawewedeka ya chila uvwizi, ¹⁰ na kusang'hanila chila mbasakanyo wa wihi wa kuvwiza muna dibumbila da kwaga. Wawo wezakwaga kwaviya hawauhokele na kuulonda ukweli, muladi wakomboligwe. ¹¹ Kwa ichimu chino Mulungu kaweka hasi ya nguvu ya kwaga muladi wadahe kuhuwila mbuli za uvwizi. ¹² Na wanhu wose waja hawaihuwile kweli mbali

wodeng'helela mbuli zihile, watagusigwe.

Musaguligwa kwa ukombola

¹³ Chilondeka kumwing'ha hewela Mulungu siku zose kwa ichimu chenu, ndugu womunogeligwa na Mndewa. Kwaviya Mulungu kawasagula wa mwanduso mukomboligwe kwa udahi wa Muhe na kumtendani wanhu wa Mulungu kwaviya mupate kukomoligwa kwa kusafya kwa kuhuwila mbuli za kweli. ¹⁴ Mulungu kamtangileni mbuli ino, kwa kufosela Mbuli Inogile yochiwapeteleni, kamtangani muhokele hanhu henu muna utunhizo wa Mndewa wetu Yesu Chilisito. ¹⁵ Ivo ndugu zetu imeni chiugangamavu na kwamha mafundizo yaja ya kweli yochimfundizeni, muna yamapetelo yetu na usenga wochiwandikile.

¹⁶ Chompula Mndewa wetu Yesu Chilisito mwenyewo na Mulungu Tati yetu kachilonda na kwa unovu wake kachigela moyo siku zose na kuchigangamiza muna dilolelo dinogile, ¹⁷ yawageleni moyo na kumgangamizani, muladi lusita lose mudahe kusang'hana na kulonga yanogile.

3

Chitambikileni

¹ Kwa kongezela, ndugu chitoseleni muladi usenga wa Mndewa ugendelele kupwililika hima hima na kuhokiligwa kwa hishima fana viya vidili kumwenu. ² Iviya chitoseleni muladi Mulungu yachikombole na wanhu welibule unovu na wehile kwaviya si wose wohuwila usenga uno.

³ Mbali Mndewa ni wa kwaminika yondayawatende mugangamale na kuwakaliza na Mwihi. ⁴ Na Mndewa koching'ha uhuwilo mkulu kumwenu, chomanya kweli kuwa mosang'hana na mwizagendelela kusang'hana yaja yochimulongeleni.

⁵ Nompula Mndewa yailangulize mizoyo yenu kwa ulondo wa Mulungu na ufunya umoyo wom-wing'higwe na Chilisito.

Vomulondeka kusang'hana

⁶ Ndugu chomulagilizani muna dizina da Mndewa Yesu Chilisito, muiteganye na ndugu wowokala chiubwa, na siwo kusondelela mafundizo yochiweng'hile. ⁷ Mweye wenyewo muvimanya kuwa molondeka kusondelela simwe jetu. Cheye vichikalile na mweye hachikalile wabwa bule. ⁸ Hachidile ndiya ya munhu wowose bila kumuliha. Chiyoha kusang'hana usang'hano kwa uzidilwa imisi na ichilo, muladi sekechimgaze munhu wowose kumwenu. ⁹ Chitenda ivo siyo kwaviya chabule udahi wa kulonda kutazigwa na mweye, ila kwaviya cholonda kumwing'hani simwe da kusondelela. ¹⁰ Kwaviya lusita luja vichikalile kumwenu chimulagilizani mbuli ino, kuwa munhu yahalema kusang'hana usang'hano sekeyaje ndiya.

¹¹ Kwaviya chohulika kuwa kumwenu wauko wanhu wabwa, wabule sang'hano zawo wenyewo, mbali wosang'hanila mbuli za wamwenga. ¹² Kwa zina da Mndewa wetu Yesu Chilisito chowalagiliza na kuwazuma wanhu

wawo wasang'hane usang'hano wa kuitunza na kuipatila ndiya yawo wenyewo.

¹³ Mbali mweye ndugu, sekemulegele kusang'hana yanogile. ¹⁴ One kuna munhu yoyose hautegeleza usenga wetu wochingalilani. Muiteganye nayo munhu iyo na sekemulonge nayo, muladi yawone chinyala. ¹⁵ Mbali sekemumtendele fana viya munhu yomwihila, mbali mzumeni fana viya ndugu.

Mbuli za kuuhelelo

¹⁶ Mndewa wa tindiwalo mwenyewo nayamwing'heni tindiwalo siku zose kwa nzila zose. Mndewa yawe hamwe na mweye mose.

¹⁷ Nokwandika vino kwa mkono wangu mwenyewo, ndamsa kulawa kwa Paulo! Vino ivo vovilagusa kuwa ivo vinyandika, ivo vonikwandika.

¹⁸ Nomulondelani unovu wa Mndewa wetu Yesu Chilisito.

Biblia Ching'hwele The New Testament in Kwere

copyright © 2014, 2019 The Word for the World and Pioneer Bible Translators

Language: Kwere

Translation by: Pioneer Bible Translators and The Word for the World

Contributor: Pioneer Bible Translators

For more information, visit pioneerbible.org or twftw.org

NT © 2014 Pioneer Bible Translators and The Word of the World; OT © 2019 Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

45889645-bcee-5a46-b79c-9beb4b49c6a0